

РІШЕННЯ АДМІНІСТРАТИВНОЇ КОМІСІЇ **Forbes LLC проти Александра Воропаєва** **Справа DUA2025-0021**

1. Сторони

Заявником у цій справі є компанія Forbes LLC, Сполучені Штати Америки, представлена AEQUO, Україна.

Відповідачем у цій справі є Александр Воропаєв, Україна.

2. Доменне ім'я та Реєстратор

Спірним доменним ім'ям є <forbes.in.ua>. Реєстратором спірного доменного імені є UKR NAMES DATACENTER LLC ("Реєстратор").

3. Процесуальні підстави

Скарга була подана Заявником до Центру арбітражу та медіації ВОІВ (далі – "Центр") 12 грудня 2025 року. 15 грудня 2025 року Центр надіслав електронний запит Реєстратору для підтвердження даних реєстранта спірного доменного імені. 18 грудня 2025 року Реєстратор надіслав електронною поштою Центру свою відповідь, розкриваючи ім'я та контактну інформацію реєстранта спірного доменного імені, що відрізняються від імені та контактної інформації Відповідача (Невідомий реєстрант / not published), зазначених у Скарзі. 18 грудня 2025 року Центр надіслав електронною поштою Заявнику повідомлення, в якому надав розкриті Реєстратором інформацію щодо реєстранта та контактні дані, та запропонував Заявнику внести зміни до Скарги. Заявник подав доповнення до Скарги 19 грудня 2025 року.

Центр перевіряв відповідність Скарги разом з доповненням до Скарги формальним вимогам Політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA ("Політика .UA"), Правил Політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA ("Правила .UA"), а також Додаткових правил ВОІВ до Політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA ("Додаткові правила ВОІВ").

Відповідно до пунктів 2 та 4 Правил .UA Центр офіційно повідомив Відповідача про Скаргу, і провадження розпочалося 23 грудня 2025 року. Відповідно до пункту 5 (а) Правил .UA кінцевий термін подання Відповіді було визначено як 12 січня 2026 року. Відповідач відповіді не надав. Відповідно, Центр повідомив про ненадання відповіді Відповідачем у відведений строк 13 січня 2026 року.

16 січня 2026 року Центр призначив Ігоря Алфьорова в якості експерта Адміністративної комісії. Адміністративна комісія вважає таке призначення правомірним. Адміністративна комісія подала Декларацію про згоду та Декларацію про неупередженість та незалежність, як того вимагає Центр для забезпечення дотримання пункту 7 Правил .UA.

4. Фактичні підстави

Заявник є американською компанією – видавцем ділового журналу “Forbes”, перший номер якого вийшов у 1917 році і який є одним із найвпливовіших журналів у сфері бізнесу та економіки. Наразі видання журналу Forbes випускаються 45 мовами у різних країнах світу та журнал має читацьку аудиторію у майже 7 мільйонів людей. Заявник також володіє доменним ім'ям <forbes.com>.

В Україні журнал “Forbes Україна” почав видаватися у 2011 році і у 2020 році повернувся знову на ринок після призупинення діяльності між 2014 та 2017 роками. Заявник також володіє доменним іменем <forbes.ua>, за яким знаходиться онлайн-платформа видання Forbes Україна. Українське видання журналу Forbes користується популярністю та інтересом серед української аудиторії маючи численну аудиторію постійних читачів та підписників.

Заявник є власником численних реєстрацій торговельної марки FORBES, у тому числі в Україні, які охоплюють, зокрема, видавничі, інформаційні, медійні та цифрові послуги. Наприклад, свідоцтво України на торговельну марку FORBES № 59418 від 15 лютого 2006 року, та свідоцтво України на торговельну марку FORBES № 60530 від 15 березня 2006 року.

Спірне доменне ім'я <forbes.in.ua> було зареєстроване 26 грудня 2024 року. На момент подання Скарги доменне ім'я використовувалося для веб-сайту, який мав стилістику та тематику ділового онлайн видання, містив публікації економічного та новинного характеру та використовував позначення FORBES.

5. Аргументи Сторін

A. Заявник

Заявник стверджує, що кожен з елементів, передбачених Політикою .UA для передачі спірного доменного імені, було доведено та підкріплено належними аргументами й доказами, зокрема:

- спірне доменне ім'я є тотожним з торговельною маркою FORBES Заявника;
- Відповідач не має жодних прав чи законних інтересів щодо спірного доменного імені. Він не є ліцензіатом та не отримував дозволу від Заявника на використання торговельної марки FORBES. Більше того він не є загальновідомим під спірним доменним іменем, і не використовує його добросовісно.
- Заявник зазначає, що Відповідач не міг не знати про права Заявника на момент реєстрації та подальшого використання спірного доменного імені та діяв із недобросовісним наміром скористатися репутацією відомої торговельної марки Заявника. На думку Заявника, використання спірного доменного імені для розміщення конкуруючого новинного веб-сайту, який імітує тематику медіаресурсу Заявника, свідчить про навмисне введення в оману з метою залучення аудиторії та отримання комерційної вигоди.

V. Відповідач

Відповідач не надав відповіді та не спростував твердження Заявника.

6. Обговорення та висновки

6.1. Процедурне питання – місцезнаходження Відповідача

Відповідно до пункту 10 Правил .UA, Адміністративна комісія повинна забезпечити рівноправність Сторін та надання кожній Стороні можливості представити свої аргументи.

Оскільки поштова адреса та місцезнаходження Відповідача є в Україні, яка на момент винесення цього Рішення перебуває у стані міжнародного конфлікту, що може вплинути на отримання повідомлень по справі та можливість Відповідача підготувати та надати відповідь на Скаргу, Адміністративна комісія вважає за доцільне вирішити, на власний розсуд, як передбачено пунктом 10 Правил .UA, питання про те, чи слід продовжувати розгляд справи.

Розглянувши всі обставини справи, Адміністративна комісія вважає, що Відповідач був належним чином повідомлений про початок адміністративного провадження і мав можливість підготувати та представити свої аргументи, проте не зробив цього. Відповідно, провадження має бути продовжено. У матеріалах справи відсутні будь-які докази того, що Відповідач не отримав повідомлення Центру про Скаргу та відкриття адміністративного провадження, яке Центр надіслав на електронну пошту Відповідача, надану Реєстратором. Крім того, Адміністративна комісія звертає увагу, що спірне доменне ім'я було зареєстровано у 2024 році, понад два роки після початку міжнародного конфлікту, що свідчить про те, що у Відповідача є доступ до мережі Інтернет та можливість контролювати спірне доменне ім'я та наповнення веб-сайту.

6.2. Розгляд по суті

A. Тотожність або схожість до ступеню змішування

Адміністративна комісія встановила, що Заявник має права на торговельну марку FORBES.

Спірне доменне ім'я повністю відтворює торговельну марку FORBES.

Зазначення домену верхнього рівня (наприклад, домен другого рівня ".in.ua") є стандартною реєстраційною вимогою, і не має значення для встановлення тотожності або схожості до ступеню змішування за першим елементом.

Відповідно, Адміністративна комісія вважає, що спірне доменне ім'я є тотожним із торговельною маркою FORBES, яка належать Заявнику, і, відповідно, Скарга відповідає вимогам першого елементу пункту 4(a) Політики .UA.

B. Права або законні інтереси

Відповідно до пункту 4(a)(ii) Політики .UA, Заявник повинен довести відсутність у Відповідача прав або законних інтересів щодо спірного доменного імені.

Незважаючи на те, що загальний тягар доведення у провадженнях за Політикою .UA лежить на заявнику, який зобов'язаний надати докази prima facie того, що у відповідача відсутні права чи законні інтереси,

якщо такі докази *prima facie* подано, тягар спростування перекладається на відповідача, який повинен надати докази, що підтверджують його права або законні інтереси щодо спірного доменного імені. Якщо цього не зроблено, вважається, що заявник задовольнив вимоги другого елементу (див., наприклад, *L'Oréal v. Артем Волик*, справа BOIB № [DUA2023-0001](#)).

Комісія зазначає, що Заявник вказав, що Відповідач не є ліцензіатом Заявника та ніколи не отримував дозволу на використання торговельної марки FORBES. Окрім цього, Відповідач не є загальновідомим під спірним доменним іменем.

Комісія також зазначає, що оскільки спірне доменне ім'я є тотожним торговельній марці Заявника, FORBES, його склад по собі створює високий ризик викликати уявлення про наявність афілійованості з Заявником, що не відповідає дійсності (див. *Luigi Lavazza S.p.A. проти Евгений Бланкин*, справа BOIB № [DUA2024-0011](#)).

Комісія не знайшла серед матеріалів справи докази добросовісного використання Відповідачем спірного доменного імені. Навпаки, Відповідач використовує спірне доменне ім'я для веб-сайту, на якому розміщено торговельну марку FORBES і який імітує тематику, формат та стиль офіційного медіа-бренду FORBES, і містить публікації економічного, фінансового та новинного характеру, що безпосередньо збігається з основною сферою діяльності Заявника, що лише підсилює хибне враження про існування зв'язку між Відповідачем та Заявником.

Комісія нагадує, що відповідно до усталеної практики розгляду доменних спорів, після доведення заявником *prima facie* відсутності прав або законних інтересів, тягар надання доказів, які б підтверджували наявність прав чи законних інтересів, переходить до відповідача. Відповідач не скористався можливістю подати Відповідь і не надав жодних доказів на підтвердження своїх прав або законних інтересів.

За таких обставин Комісія доходить висновку, що Відповідач не має прав або законних інтересів щодо спірного доменного імені, а отже, вимоги другого елементу пункту 4(а) Політики .UA виконано.

С. Недобросовісна реєстрація або використання¹

Ознайомившись із наведеними доказами, Комісія погоджується із тим, що торговельна марка FORBES є відомою торговельною маркою яка активно використовується у багатьох країнах, у тому числі в Україні, для популярного ділового видання FORBES.

Відповідач використовує спірне доменне ім'я для веб-сайту, який імітує онлайн видання FORBES і містить публікації економічного, фінансового та новинного характеру, що збігається з основною сферою діяльності Заявника, і при цьому розміщує торговельну марку FORBES на веб-сайті. Це свідчить про намір Відповідача скористатись репутацією торговельної марки Заявника при використанні спірного доменного імені (див. *Michael Kors (Switzerland) International GmbH. v. Minakova Maria*, справа BOIB № [DUA2020-0002](#)).

Більше того, на веб-сайті за спірним доменним ім'ям відсутні чіткі та однозначні застереження щодо відсутності зв'язку із Заявником, а сам Відповідач вирішив не розкривати відсутність жодних стосунків із Заявником. Все це свідчить про те, що метою Відповідача було залучення відвідувачів до свого веб-сайту із метою отримання неправомірної вигоди, використовуючи ймовірність сплутування з торговельною маркою Заявника щодо джерела, спонсорства або афілійованості веб-сайту.

¹ Адміністративна комісія зазначає, що Політика .UA застосовується до доменних імен третього рівня в публічному домені .IN.UA з 15 лютого 2025 року.

Додатково Комісія зазначає, що відсутність відповіді від Відповідача на Скаргу є обставиною, яка не дозволяє спростувати висновки щодо недобросовісності його поведінки.

З огляду на сукупність доказів та аргументів Заявника, Комісія доходить висновку, що спірне доменне ім'я використовується недобросовісно, а отже, вимоги третього елементу пункту 4(а) Політики .UA виконано.

7. Рішення

З вищезазначених причин, а також відповідно до пункту 4(i) Політики .UA та пункту 15 Правил .UA, Адміністративна Комісія вирішила, що спірне доменне ім'я <forbes.in.ua> має бути передане Заявнику.

/Ігор Алфьоров/

Ігор Алфьоров

Одноосібний член Адміністративної комісії

Дата: 2 лютого 2026 року